Nac. i sveuč. biblioteka
u Zagrebu

R II C-16°-35

R 1396

NSK ODJEL ZAŠTITE
KNJIŽNIČNI FOND
RESTAURIRANO
LUVEZANO

V. A Z E T Y E

SIGETTA GRADA

SLOXENO PO BARNI

CHARNARVTICHIV

✻ ZADRANINV.

N VENETIA, M DLXXXIIII.

PRISVITLOMVI

VZVISCENOMV
Gospodinu YVRYV Zrinschomu
Momu Gospodinu.

ZVELIZENI Gospodine YVRYV, prem da slauni ime vmarli gias biusega Gospodina MICHLOVSCA Zrinschoga, occa tuey Milosti, sloue, isslutichie do suda suita prohodechi, od naroda donaroda, bez sfachoga pisanya, slauō gnegoue milosti nista ne magne nasliduyuchi ya stope starih pisnichou, chey peryē sfey mvazda nauisteuali yesu sfitu, hrabrosti Poglauitih gluidi, odluchi ya ispuniti dug mey, ouim aho i prex rednim slogom sfitu nauistiti, cholichogodi, izuarsi te hrabrosti istoga Gospodina occa milosti tuoye, a naulastito choyu onvcini, vpogibil grada Sigetta, i prichaxuyuti tomalo muche moye, na casti postenye tuoega gospostua molechite dase dostoyisc priati ouimeo dar, od mene sluge tuoga choiga tebisue lichim sarcem pochagnam, prichaxuyu, iumiglieno pri rucam. T. M. S.

Barne Charnarutich Zadranin.

VAZETYE SIGETTA
GRADA SLOXENO PO
BARNI CARNARVTI.
CHIV ZADRANINV.

Ossõde hnezi ha uacchih tolichoy
Turacchi hviteż sada poyu poboy
prig a du Sigetta chogino cy sgodil
V chi suih dob leta turschisei rob
Vodil
Ato htioni car - soltan Solimanin
Pripuche dobe star da Cestit poganin
Chi pochlese na sag- Carastua postaui
Mnoguzemgl ira sag-poda se podstaui
On razbi gazelu mamaluche pobi
Tia dari chbabelu y y pat vas dobi
On stauni Bi grad vaz juoyom silom
Potom chacho bi rad Rudu hrabrim dilom
On vgre razb usci - damuse budin grad (ad
LAVS AV busci- chino bisce chragel ml
Sabgiemu xuch zucca- ignga sile zloch
Tia vnimce prichbeca tolichamu bi moch
Ayer iz Sigetta- prem da grad mai bisce
Dari do ditetta- vgusu gredisce
Hip icas robechi te tursche darxaue
Ter turche znobechi goijose dobaue
Zgodise da buduchu vtom Sigettu chnez (te
MICHLOS srinschi mogu h gospoan li
Visocha Plemena Aruchom hrabreni

Postena

Poslena imena iuoynich oggneni
Bisce haruacchi ban-haruacchi scrit tochoy
Vas nauitestuo dan-sturcci biuchi boy
Na baracishodech-drugda chacho gusar
Turschuz zẽgliu rob ch-cudnu cignase stuar
Ibezi ibasse zgor ispod dunaya
Dobroga poznasse-chadse sgnimi staya
Yer gdi choga stignu terse sgnime pobi
Xiumu neubignu-da tudgiega dobi
Bilbi razumom red-dal voyschi cesara
Lipo dobro iured protiu sili cara
Turcci vsi nxirih izimi i letu
Siyiabu promirih-vtome Sigettu
Choye on sdruxinom suoyom douoyasce
Yer tom meu ginom-castyuse suoyasce
Nimam tolichu vlast-nimam moch tolichu
Da zrechu gnega cast-islauu velichu
Da ouo dij suachi da se nenabodi
Sada vitez tachi-ca god sunc obbodi
Zacuusci Suliman-on turschi slauancar
Da of haruacchi ban ciminu tachu stuar
Od lucci od luchum-careue suitlosti
Prit silom izbuchom gnegoue giachosti
Termu grad podsesti-i aruuch dobiti
Sgnega suih izuesti tereih pobiti
Itachoua posla-suarsiti biusi vruch
Cause odasla-posuoy zemgli techuch
id nosechi-chigod darx: timar
de yasdechi-chud yasdi golem car
t ichadia-gdise chi nabodi

Isuachi ſpabia da vred chcaru hodi
Basse daſe ſpraue ſuach da vrime ſchrati
Ter ſui da ſodpraue chude car obrati
Pritechi pobiti imlada i chie ſid
Chi nechie ſtuoriti-careun zapouid
Nig dor ne obleza da vredſe ſtauiu
Coc aruſe poteza-Vre ſchiſe ſprauiu
Aon ſpuſt u potom nichocho malo dan
San ſuoim x uotom ſcarigroda ide van
Podgnim biſe chogn vran-arabſchi paſtuſat
My mnoſtuu chogni sbran-firi putonog ſuiſ
Chopita viſocha-noge ciſte ſdraue (da
Ciuela ſirocha aſue chuſti praue
Vtarbubu pupccaſt malabocha ſuaglien
Auſapih chlubcaſt ſtepen prizat huaglien
Rep chratach atanach:duge ſtrune nagnem
Vas ini oſtanach mnogo ghiſdau ugnem
Pod ſedlom pach ozdol-viſoch greben izuel
Arebra chacho vol-vſirocho razuel
Parſi otuoreni-meſnati douoglie
Sirocho ſtuoreni-nemoreſe boglie
Vrat debel ſiroch-nichocho vlucen
Griue tanche viſoch-podobno razlucen
Glaua ſuba mala negyu choxa ſchrila
Apognoy ſeyznala ta nay magua xila
Vcliebe noſdarue charuauih occiyu
Vas gb ſtaudo marue-ſtrignaſtih vſciyu
Aprorx od Ceglinſt-pri velich nego mal
Pinamu hodi zuſt-vaſey vyedno ſcual
Vasbiſce chſchochu dan-ni naraui lene

Oba

Obartan ſaſuih ſtran-chudmu ruchom chren-
Noge lipo duixe-gdi ſpridgnom poſtupi
Tu zacgnom vured ſtixe-idobro priſtupi
Miran itih biſe-da barx chacho ſochol
Chocho clouih htiſe-iſardit i obol
Sedlo biſe nagnem-od Charamanie
Aſumodra pognem-choxa od ſagrie
Pochoxi od zleta mnogo biſe Ciuitach
Nouih prem ſpodmlata-iſpod hitrih dlitach
Ginud pach pramici ſrebra ſuachoy ſtrani
Idraghi chamici-tia u indiyi brani
Parſine te choxe pohue lipe doſti
Nitchor zrech nemoxe-gnihoue vridnoſti
Caſilſe modraſce-u mnogo miſt nagnih
Rubin, carglienaſce-ſaſuachih ſtnan pognih
Diamant drag chamen-veliche tuardoſti
Sdauaſe ſuoy plamen-vtoy nareboſti
Azlatna ſtrimena-nagnih vridnoſt ſuacha
Da mnoga vrimena-neuidiſe tacha
Biſera ter turches-nagnih ſaſuachih ſtran
Biſe bogat vres-vas nagiaglu pribran
Staocca zlata ſlita-pognih ſuachi tezi
Lipgli ſega ſuita-iprihitri uezi
Sdiacinti ſtupacci-ſultanſcha mayiera
Chihmu poulacci-ſagliu tia ſchayiera
Od ſuile popruga-dua ſaraimiſe
Sirocha iduga-chocho triba biſe
Sua zlatim zlamenyem-vſda vreſena
Idraghim chamenyem-biſe nareſena
Choga bihu poſuoy-naregiene varſte

Ipougyach tochoy azlatneyoy barſie
Verusgnach meſtrie ſdamaſchacha shodi
Pognem zlat bitrie-che ſuit ne nahodi
Ogarnich nauratu od ſuile cargliene
Smiraldi uzlatu pognemſe zelene
Biſera ſiſtocha-nagnem viſiſce vez
Sprid manbre potocha-chimu da nichi ch-
Puduezom pach oſdol viſaſce hotoz bil- nez
Trimu ſtrane dotol-zlat prã biſe prichril
Te chogne voyahu-pſinci imbra hora
Chi piſci hoyahu vele lipa ſtuora
Zdraui mladi bili-ſui ſchochu ſprauglieni
Au modri ſuili-yednacho opraulieni
Treſet vtih ſpraui-bedeuou ſe pridgnim
Turach chacho mraui-uaruglia ſceſe zaguim
Aon giahaſe prau-zlouoglian ſtar iſid
Vnogah malo zdrau-vlicih yure blid
Tagnahat vpaſu-auplechi ſiroch
Ceſtit car ua glaſu-auratmu bil viſoch
Nos tanach pochucen-imaſce tih pogled
Day dobru odlucen-rechalbi niugnem zl
Bil tanach tulipen biſce naglaui ſuit (ed
Azagnim zadiuen-prolitgne ruxe cuit
Anagnem haſdia-zgoglia zlata tchana
Nadar malo pria-chamu biſce dana
Izruche charſtianſche-nut ruga nut ſmiha
Nut ſibe poganſche-nadnami cich griha
Biſce ſebe ſuuchal dolamu od ſuile
Azlatnu o buchal-viſc choſuglie bile
Pri dragi chamici-zapucayoy bibus

Cha-
chou bi
ſce car.

Schib

Schih chacho plamici oggneni gredihu
Pasonsey opasal-stipana hercega
Asabgliu pripasal bisce chenderbega
Lipo spraunu dosti-ca mnozi gouore
Toliche vridnosti-dase zrech nemore
Nigdor gnega oprau-niumil sciniti
Fchoyy asyiase uprau char stianstuo pliniti
Sua chmuse chlagnasce-prichlomo spostenyem
Gdi vas zlatom syasce idragim chamenyem
Ouamo onamo glauom pochinisce
Gledech simo tamo-mimo chih minisce
Bihumu saluare-cargliena veluda
Noue ane stare-rude visce ruda
Cismemu charmzie-srebrom podchouane
Pascci ostrog sagrie sue zlatom schouane
Tri basce vichnici-schimise vechiuye
Ignega suitniei-chadgodi voyuye
Blizuga yahahu sabgliu luch istrile
Sazlatom imahu-chogni chacho vile
Sto sulachou pridgnim-tresetsuache strane
Adruga sto zagnim-sui yednache hrane
Suih yednacha suita-yednache strile iluch
Vruchah procuita-mey gnimi cich imuch
Suachi suoyoyglaui-xarchulu speryem suil
Suachi yedne slatui-giednache dobi bil
Dua podua gredihu-clachono diacci
Chiga sdesne bihu sui bihu liuacci
Yahasce pridgnimi-Sanxach tayleri
Synacci suoimi-sccapglienimi peri
Vchihsu zastaue-horugue idandar

Line opraue- che darxi ceſtiti car
Syabuchom zlata zgor- ſmiſecem tolichoy
Choi ſtartarſchih gor- ſneſoſe napoboy
Suachiyih noſaſce- miad brade nebrie
Achognia imaſce ſiua znatolie
Suachi lipo ſprauan- yahaſce vrat iſteg
Goſpocchi oprauan- chacho da bi herceg
Pridgnimiſe vuchu- patancie nacholi
Chime grade tuchu- ti turcci oholi
Pedeſet biſe tih- nachognih giaſdie
Ter vſtup vele tih- pet popet hodie
Giagnic zanixarſche age biſce deſet ticuch
care. *Suachi dobre ſnage- bitiſe mnogo vruch*
Mnoghi topiccie- pridgnihſu vmichi
Proſide ghidie- ſmaladimi ditichi
Suachi ſpomgnom xeli- druga vmit vechie
Zachada car veli- da gradi razmecchie
Imnoge taraſche- uuccihu una prid
Chin gradi ni daſche- ne ſtoye ni tuard zid
Suachiſe braniti- htil liſto zaſlauu
Damuſey braniti- vecchie nego lauu
Suachiſe ponoſi- pis mlad barx chacho hare
Auruchab noſi puchxiccunaglu ſmart
Nichi ſtrile iluch- hodechi te voglie
Chachono gladan vuch- da mori da choglie
Na ſuachom berita- cha pencha nay vechia
Bila cha dobita- dolimu niz plechia
Ti hode yos vred- od one faalanye
Cha niz da podbi zled- ſuim od gad doganye
Oui cara ſctite ſuachiga zachlagna

Tere

Tere ſuitu prite-damuſe pochlagna
Tiſuch ſpahig giaſe-careuih ſdeſnu tih
Suachi ſabgliu paſe-bodexni mac uſuih
Na nichomuy panccir-ochlope na nichom
Ichoxe gliutih zuir-ſtrahotom velichom
Oprouda prid ſuachim ſctit ſchopiem ponoſi
Lipim redom ſuachim-ſuachiſe vznoſi
Sliua ſulfatari-y ihabu vtay red
Pribudi patari-vchibye ſuacha zled
Tiſuchia ipetſat-biſceih pobroyu
Sprauni ſabglie payat-po mrazu poznoyu
Caruſl. de ſtaze gdi godi pribiua
Terga virno paze-chad ſpechi poccina
Zatimi pach yaſce-mnox turach prez buche
Chatipiriglier baſce-chi paze od luche
Turci ſiromaſi-meutimiſu mnozi
Charnci iciarchaſi-i ini vbozi
Zatimi chamile-veli dromidarci
Zatimi chobile-mazgi imagarci
Zatimi choloue-guoſdene dotoli
Potezu voloue-igiaci biuoli
Naparchieni hode-ſuachoyachih ſluari
Naſuitu chih gode-uuoyſchahſe chuari
Prid patanciami pach-ſereg znatolie
Chacho nebo oblach-ſdalec poglie chrie
Pridtim charamanſchi-tachoy ide ſereg
Auzagn boſanſchi-tayſocholouich beg
Pored beg blagayſchi-pod pas chrila priteg
Ion podunayſchi naſabgliuſe poſeg
Baſce ſrumanic-yixyaſce mnoz vela

Spachie.

Sulfata-
ri.

Siroma
ſi.

Martha.
Seſdefer
begou.

Zadaſe boybie-gre opuſtiu ſela
Vzagn beg ſmorie-aſgnim mnoge turche
Ion ſarbanie-pri chom ni ſu ſurche
Negyunaci tachi chi li ſto delie
Tere ſprauan ſuachi-daſe ſtrima bie
Arslan beg budinſchi-otmanoua roda
Pridſuimi charinſchi-gre tri miglie hoda
Suachoga tih begou-deſet tiſuch yaſce
Nut Boynih ſeregou-nut neſrichie naſce
Suachomuy uoynichu-uruci ſulica
Anagnoyza dichu ſuilna horuguica
Nichomuy naglaui-ſiſach od zeleza
Nichomuy vſpraui-calma od meleza
Nagnih capglie vela percaſu ſuiena
A orloua chrela-naſtit pribiena
Tu ſtiti zelezni-ochruggli ſurie
Tu macci bodezni-tu ſabglie azimie
Viſeim pri bedrah-nichi chglium al naxach
Noſcaſce uruchab abuſdohan ſanzach
Chogni ſuacho yaci. Podnichim chogn yugat-ali vran ali ſiu
A podnichim durat-carno rep carno griu
Podnichim giabucaſt-prozelen podnichim
Podnichim alataſt-sbiligom razlichim
Ipach ine ſuache-che godſe nahodi
Naſuit chognſche dlache-vtoyunyſchi hodi
Ipiſcac touechie-chgnemu mnoſtuo yaſce
Yergaſe oduechie-ſui boye iſtraſce
Nigdir ni beslie-daruiſa ni hoxe
Nigdir Celebie-chi negre amoxe
Nigdir in azapa-chi pripregnuſſi ſchut

Cthoy

Chtoy voyschi ne chlapa na silna cara put
Suachi baramia- druxinu pochupi
Isuachi chazia-tersu voyschu chupi
Tuy mnozi pastiri-tu mnozi Cobani
Mnozi muzuuiri-imnozi oglani
Odxiuine stada-pogonechi techu
Chadi uoyscha pada - da choglu da pechu
Tu saraborie - dobodi choyni broy
Chacho chadseuie-zgore pceligni roy
Tay nosilmotichu- tay lopatu nosil
Ta chossu velechu-chonye trauu chosil
Ta nosil zubaccu - tay vela sirichiu
Silyen iuplaccu-slidech tu nesmiru
Ta voyscha vta red-petnadest dam proyde
Giugna nebodech vred-chsaraeuu doyde
Itote odsedcci-uscecha druxinu
Satore razuescci-nichocho pocinu
Achgnoyse li paglie-chi godye yunach zbran
Pren da pogn ne saglie sasuich cetuerih stran
Dui vgarsche miglie gdi bise odsila
Poglie lug isspiglie - vgudoy prichrila
Amigliu scirocho- ter pece ter vari
Zastauu visocho- borugue sdundari
Videse dalecho-nichogar nemari

Chadi voyscha pade ne pet nadeset giugna.

DRVGI DIL.

Slan car btech znati te gnega voysche broy
Chsebi cini zuati-zbor pisac trichrat troy

Tergim

Tergim zapouida-dayu pisat zaydu
Dotretoga obida-dase prignem naydu
Prouoyschi odaydosce-izbezi gouoriu
Shupnoy obaydosce-leyistar otuoriu
Tchi zapisasce chi bibu odseli
Chognichouschih basce-tuy bihu doneli
Cetire sto tisuch-asto tisuch piscac
Yeli tu car moguch-y zchib ruch imisac
Chi god piscac poyde chcaru uele bistar
Treti dan pach doyde-iprosti legistar
Vhoda chi bisce-vtu uoyschu poscal
Schognici ipisce-sigetue bi doscal
Isue cisto prauil-da tu careuu moch
Ftom mistuy ostauil-da nezna chuubie och
Postau tu golen car-pouoyschiy porucil
Xelechi suarscit stuar-chunoe odlucil
Zazua chsebi basce-recceim chruxe moy
Spraute rede vasce-vchib grem napoboy
Ter put vprauite Vidgl chrici draui
Prignoimi sprauite-scatore vspraui
Adami hasan beg-prich gne most nacini
Nipostaau nipoleg-dase ne prihini
Poste od prauisce-tudye cha sam begu
Apachse sprauisce-suach chsuomu seregu
Isue te sile zbor-postauise von red
Mlada miseca tuor-chachouye lipo vred
Sto pedeset tisuch-ochol cara bisce
Sui na chogni siduch-yer tacho red htisec
Asua Piscadia-stai asschami pridgnim
Asaraboria-spatancami zagnim

Tri bezi tolichoy - bihu zadgne ſtraxe
V pomgni velichoy - chimu druma traxe
Sprid deſne iſliue - duaeſt begou ſloge
Giasuch redom chriue - temisecne roge
Auzgnih poticcu - causci ſtunhanom
Terreih obticcu - fruci sbusdohanom
Sbiayuch ni bega - neſchiedechinische
Chi god uan ſerega - giahasce neuischie
Suach uuoyſchi mucci - gledau ſabgliu ter mec
Pod gnom zemiglia bucci - deſet migludalec
Sprid ſtraxa pod ſceget - gre dui miglia hoda
Beg tarali mehmet - pridgnomie uoyuoda
Aboſanſchi vzagn - litom ſtraxomi ide
Pridgnem xiui ogagn - boſcgnaniſe vide
Chad ſunce prasnisce vte voyſche chrayi
Vechieſe lasnisce - neg oggneni zmayi
Tachayoye ſpraua - odchopay ſtech uz gor
Chachono dubraua - lipih yiel nauarh gor
Bisceyu zgledat ſtrah - gdiyoy vitar via
Chorugue ſgar aprah - ſpodgne chnebu ſuia
Docime varugliasce - ta voyſcha vtared
Prich draue cig[illegible] - hāzabeg moſte ured
Dali te riche moch - [illegible]audne cignasce
Chaba budisce noch ſasuim rascignaſce
Tacho da da caru - naznanye tachu ſluar
Razumnu aſtaru - toy rasumiusci car
Tudyemu poſla liſt - i yedan bil rubac
Gnemu dayuchi ſuist - da obyedan dubac
Cinitchiega obiſit - tin rubom acho moſt

Neſchlopi

Neschlopi tuy lasit-xiuatmu nie prost
Ana rubcu bisce-pisano sobib stran
Zlatom chadi disce-car Sultan Suliman
Chad zopoud tachustabasca razumi
Chlade pomgnu suachu-chu more iumi
Suim zaroche cinech-da idu chraboti (ti
Prich draue most chlopech chachamo carho
V malo Vrimdena - mnox dasach sne sosce
Imnogo slmena - gdisu sinochosce.
Niz osicha doli - srid zelene traue
Gai tabeg oholi - most cinech-prich draue
V magne deset dan - iach tuard dug miglu most
Prich vurugl prich oblata sdã prich riche zbi
Da na brodih pria-bisese prebrodil (ga most
Sanxach taralia-chi y prid uoyschom hodil
Chad te riche sinuyu-pride vas gnega sbor
Tad on pripeciuyu vasbusi suoy sator
Totimu mnogusias- nosase suachi chmet
Bi tache Stuari glas - donesen vseget
Chusbadano slisci - gospodin od zrigna
Cigouano tisci-sue baruate signa
V ciniusi tanac - suitez nose
Bridach sabglin imac - berese tim snose
Tisuch piscac mladich - chi vechchrai hodisce
Fturche gusar Stua cich- tereih robisce
Od luci achoyi-nachogni uoyuyu
Petsto dase zbroyi- da ugusu putuyu
Chsichlofsu da gre suach-ichpeciuyu praui
Gdi tarali sanxach- sdruxinonse praui
Prid timi gusari-ipiscci tolichoy

V cibhno

V chilono charu vari-da idu napoboy
Gaſpar Alapia-voyuoda grediſce
Chi turchom dodia-na chognu ipiſce
Imichlouſc chobac-chie viteſtuo cimil
Vaſda chad biſcezac-nitie ſtrahimil
Ipatacich Petar-ipapratouich vuch
Giedan vihar vetar-adrughi gromabuch
Vitezi vguſi-nalicena boyu
Chacho cuita ach buſi zbrani utum brayu
Sui ſchupa odzyaoſce-iuiteſchi hodech
Pri draui naycoſce-mnogo turach brodech
Ipouarſih lexech uangrada ſichloua
Niſtorſe neboech-ni giednoga ſlua
Sui ti turci bihu-bega taralie
Suachoga derihu-gdoſe ſcgnimihie
Tapod chopus vice-tazuoni cingrie
Tiſe ſabgliom dice-dayuſtra da brie
Ihihu popaſſci chogne raſpuſtili
Tada oui naſſci-nagnihſu udrili
Tomu chopus pade-ta cingriu varxe.
Ta chogna popade-tomuſe otarxe
Ta ſabgliu polati-da cini ca more
Ta plechia obrati-bixechzolo tergore
Tomu glaua huarchne-chad ſabgliom vdare
Toga chopye barchne-toga chogn potare
Zoga ta potexe-ſgrobiu chſemgli varxe
Iprimohſi ſuixe-ca more naybarxe
Ta harboñ vdaren-lexi duſcu beruch
Ta ſpuchſe opaven-ganutſe ni moguch
Nichi ragnen viſcha-ter vblato gazi

Anichiſe tiſcha utarſye ter plazi
Ibegtaralia iragnen ibien
Chachono gidia ſachriſe rasbien
Sebi ſuomu rodu yer nima razuma
Sramotu iſchodu-vcini prez vma
Drusbumu pobiſce-brata oduedoſce
Blagomu podbiſce yerſon noſi loſce
Satormu rasbiſce-inebiſce lini
Haznumu obiſce-fseſce ſultanini
Od zlata od ſuile-hasdie pograbiu
Cargliene ibile-terſugne opraniu
Plinechi gredibu-nachognib voynici
Apiscideribu-vapiuch bodſici
Iſcchiuchyib neſtanu naſcadciyib biu
Turciſe neganu-tayeſe i chriu
Tu na chmetchib cholib-blago napartiſce
Tib turach oholib-chino vſmartiſce
Ibegouib chamil-napartiſce tochoy
Srebrazlata iſuil-vciniuta poboy
Imazgou pedeſet-naraui opache
Iparip ſeſdeſet-marche ſuachoyache
Iſator idundar-begou naſci vzeſce
Yednu golemnu ſtuar-ca turchom otſce
Pace dua dundara-ſchognſchim repombibu
Duga ſuilna ſzra-zeleſca yimibu
Srebarna ſcirocha ſy buchom ſrebarnom
Chopiayim viſocha ſruchogimlom carnom
Nichiſce oprauil vſcubu od chunic
Nichiſce dobauil-od uucin odliſic
Nichi ſuxena vodi-nichiga poriua

Yer

Ter nechie da bodo-negoſe odrina
Tu nichoga rane-da namiſlu vmre
Stogaſe pach gane-drugi ter barxe gre
Tubi turchom ſchode-naſciſe veſele
Zaſuxgneyih uode-oniſe dreſele
Naſcim bi dicha icaſt-aturchom ſramota
Ter izgubiſce vlaſt-od ſuoga xiuota
Chi biſce ceſtit beg-zeſcheſeye ſachril
Izgubiu ſuoy ſereg-ter ſramotom prichril
Potom moxe znati-ſuach chie voyuoda
Daybrez ſtraxe ſtaci-ſramota iſchoda
Gdie tribabditi-toti ſpati nehtiy — Zamiri.
Chadſe triba biti-tadzdrauice nepiy — Zamiri.
Gdie tribi tanac-viteſchi da bude
Tad rici ne opac-datſezolo nezbude
Yunaci razumni-ſpoſlubom voyuyu
Ane chiſuglumni-ter vitrech luduyu
Laſnoſcy pobiti thi godſe neboyi
Datrib-ydobiti-to frazumu ſtoyi
Trib-aybiti hitru uoyuodi gimat ſuiſt — Zamiri.
Terſe nedat uitru-gibati chacholiſt
Da chuno poſluye-da uureca ſtuori ſtuar
Ter da ne oſluye-chachono lintouar
Zac nigda bi ceſar-barz ſridute xaglie
Parui bi rinſchi car chomuſuit caſt ſaglie
Zac ſipionbdechi-poſuogih ſobzira
Dui uoyſche nemnechi-dobuiſi raſtira
Suachi cini ſtraxe-chi xrli poſtenye
Daga ne iſtraxe-chachono zuirenye
Suachi ſtraxe cini-damnunie ſchode

Tereſe ne lini-ſliſati voyuode
Suachſebi ima uar- chadye napogliu van
Zamiri. Yerchemu poſtendar- napochon biti dan
Schodayzolo dotechi-Aſramota od ſuude
Vridnu muxu rechi- nemna hda to bude
To viteſctuo ſtuoriu naci iz Sigeta
Goſpodſch ſe odiu-ne chachono ceta.
Da chacho ocite- voyniche operni
Imnogo ceſtite- vitezinezmerni.
Vbubgni vdriſce-plin ſprida gonechi
Robye cho dobiſce- vezano vodechi.
Chſigetu cine put-nachog nih bugarech
Piſcci pri prennu ſcut- vchopus vdarech
Nichi tiho yaſce-pouoyſchi pogieda
Nichi haſdiybaſce-naſebi razgleda.
Prinichomu ſchachne- bedeu tere harcce
Xelian daſe ſimachne- terdaſe poſtarcce.
Nichi chogna ſpine-ter gnim cini chruzi
A chognſe propigne-cinech ſtraſcni pruzi.
Saſuim tim ſtauiſce-poſctenya ſuoga rad
Chadſe odprauiſce za ſtraxu na zad.
Sto pedeſet chopay-patacichnad gnimi
Suilan zlatom alay noſaſce pridgnimi.
Gredu chacho ſpira nigdorſe ne obzire
Teyym bog da mira nebigim potire.
Doydoſce chſigetu ſuachyib uidit xeli
Chacho dobru letu teryinſe veſeli.
Tay mruchu ſchiti-ta di dobro doſcli
Tay h nudi piti chudeſu mimo ſcli
Tomu primu brime-blaga choye douel

Tomu darxe ſtrime-docimeye odſel
Tomu ſabgliu od paſcu tomu od pnu oſtrog
Toga ſuilom paſſu-zuyu cizme iznog
Nichi opocinu-nichi ne odmiglie
Ide goſpodinu zrinſchomu vdiglie
Teremuſe chlagna - onym ruche ſtischa
Chſebiyh prichlagna - ichſarcu pritischa
Suachomu obita-chu god podobnu ſtuar
Odnegnega zapita - dachiemu bit na dar
Ta ſahgliu cha brie noſcechinu dariua
Ta ſuilue bazdie-cha zlatom proſiua
Ta ſiscach xelezui - ſgarzlaton pochouan
Nichi macc bodezni - vas frebrom ochouan
Suachoga vuyuode-choſytamo biſce
Oproude douode- chogni chi dobisce
Iſuxgni yoſe prid gnih-igologlaui ſtau
Molegada odgnih-primeiyh cagliubau
Primi malo ſtuari dau vzdarya doſti
Yer vgnem neuari-pohlep od ſchupoſti
Da bisce mnogo blag - idach ipogodan
Zato ſuim bisce drag-ſuim bisce vgodan
Yer noynici nete - ſchupa goſpodina
Chaym ſsarccu mete - gorcinu pelina
Ou gospodin zrinſchi- darxa duor otuoren
Ceſchi vlaschi nimſchi- ſuachih ugnẽ duoren
Adaru gnegruu- odluchu iuogliu
Rechalye tachouu- v bel gradſchom pogliu
Abruate bihu - gnegoua duora caſt
Iugnem imihu - ſuachu ogoyu iulaſt
ſuacho doba - imira irati

Stouaih ofoba-chacho drazi brati
Tu mnogih odprani-fgliubeznu odfebe
Amnozih oftani-fidayuchu chon febe
Teryih iſpituyuchu-chachofe nofisce
Viteſchi duguyuch-chad turche rasbisce
Dochleſe oni tache-ricci fgouarahu
Xiz bineſe fuache-pecihu narahu
Stoli naciniſce-uina fuachoyacha
Vchupe nalisce-ilahcha iyacha
Chuecceri idoſce-drug druga ſcluyuchi
Sui chino doydoſce duorno blaguyuchi
Zdrauice piyahu vzdrauye ceſara
Vino prolinahu vpogibil cara
Bugar chigne poyech-oproude zacignu
Vicingrie zuonech-nichise uapignu
Trubglie trubech vele-Anichi pripina
Napoyche veſele-chadim vino liua
Fiom veſelyu ſtechi-vhoda pripade
Schogaih nemnechi-oui glas zapade
Dachie car dopriti-pod Seget occito
Dabi znal vmriti-podgnim ſtanouio
Chadyim ſueto zuſti-ſuach yima zle miſli
Suach vecery puſti-ſuachiſe zamiſli
Goſpodin zrinschi ſtau zlouoglni neſtoyte
Recce day Cæſar zdrau-niſtorſe neboyte
Nie nus nischie ſtrah-vuiteſchih dili
Yer znamo dasmo prah-goſpodine mili
Da ohmore biti-dani ſcharbi vnas
Miſlech daſeybiti-ſilom cha gre na nas
Chuy teſcho dobiti-Yerye dalec viscnas.

OSMI dan tecisce-da febo zlatoglau
Vzlamenu bisce-chogauo cuua lau.
Beglerbeg Natulay-prich nouoga mosta
Zagnim Bassa ochay-sgnime turach dosta
Beglerbeg drumeli-Isuach chi sgnim doyde.
Iglauan car veli-na draui da proyde
Tu mnogo almustua-vcini vbogim
Ipoda zadostua-snoim hoxam moogim
Sceft chratse trasfanu-I sceschrat pach binoch
Das otle negano-gnegoua sila imoch
Podscatorom stasce-srid zelene traue (draue
Docinse varugliasce voyschamu prich
Tumu basce chaxu-casu dosle chrili
Damu pridgnu straxu-nascisu rabili.
Natomu schocci yid-Itachog opuyl
Damusce duixe vurid-I vasse oznoyi.
I asam slauno caril-recce do onih lit
Vchibsam ostaril-damesey boyal suit
Chlagnalse I bar acc-sisuih stranmi nosil
Molech Icinech placc-odmene mir prosil
Asad podmn starost-gdiy somnō sua moya ulast
Nut gdomi da xalost-gdolmi necini cast
Da poznatite vred-vcse vsudisce
Chomul smarsise red-chogali sbudisce
Prineg se rasuanu-yosch zuizde videchi-
Od dranese ganu-chsigetu Idechi
Iotudeiposcad-dopri sichlouschib mey
Tya pod misto doscad chosedi ersem bi-

Tu bascu arſlana - cini sbasctna sfrichi
Prem drychern Otmana - I glauumu odſichi
Yerſe bisce duigal - I ſpod grada yule
Itud oga odbigal - varbſcimu dil chule.
Cetuarti dan proyde ei ſan bey odſcadcci
Ichpeccyu doyde - prignem veccer padcci
Aotuodſe duignu tergdinoy ſtudenac
Drugi vecer ſtignu gdiy ſueti lourenac
Ne dalec Sigetu - da podar xauſci ſchut
I malu ditetu - dopoli dancha put
Chad zaccu to oni - zrinſchi zeleni bor
Chogano zuon zuoni prich ſue ſuita gor
Mudar chacho guya - a ſmich chachono lau
Van chuchie izbuya - a pach naplaci ſtau
Chſchi cini zuati - nay priauas ſucy duor
Thi zna uoyeuati - pach vas ſeget ſochi sbor
Iinih dozuauſci - cachie od gnih cechoyu
On me vgnimi ſtausci gnega ſui gledayu
Recce moyi ſini - ima bratyo mila
Chi nebiſte lini - naucyniccha dila
Da mnogbe brabroſti - vciniſte ſuude
Da ſuuam ſuic loſti - docim god ſuit bude
Viſte mnoge cete - turacche razbili
Ignihoue chmete - za robye vodili
Vi mnozi ſerezi turacchi tirali
Ibaſce ibezi - ſpriduas vmirali
Vi ſluge priuerni - ſuitloſti ceſara
Vitezi neſmerni protiu ſili cara
Vi ſini ui brati - iui moyi druzi
Vcharuauoy rati - znayu poglia luzi

Chadi

Chadi ſabglie vaſce ismey om tachisce
Turſchu charu lochaſce prem daſe nepisce
Dato zna vas ſay ſuit daye iſtina ſtuar
I oui ſtarih lit-Soltan Soliman car
Chiſcye razbuchal-chachono val morſchi
Chinam ſardit do vchal-vecchie neg lau gor
Xelechinas ſtarti-terer as obſeſti (ſchi
Neboyteſe ſmarti chacchie ſuih razueſti
Da veſelo ſuachi-hrabro i vmichie
V ſcechay boytachi terſe arui ſmichie
Bogliſty aruati viteſcchi opriti
Neg framotno dati yerye li umriti
Gdo ſpoſtenyem ſprauan-na ou ſuit vmira
Vtegni mugl as ſlauan-do nebes do pira
Agdo xitach ſuarſci-poſctemi ſramotom
Vaſmuſe gl as ſcharſci-ni ſpomenut potom
Zato druzi moyi-chopya cha ſlomiſmo
Izaſtupni boyi-chi uech chrat Razbiſmo
Schoyhnam ſlauan gl as poſuitu proſi na
Danamſe ſuachi vlas poſctenyem odina
Da ſlauniyih dili-velechiemo biti
Da chi uas ſuit ſili ſtimchiemo boy biti
Prem danas gnega moch vboyu primoxe
Vich nā dā nigdar noch uech biti nemoxe
Ter ſuarſiu oui trud-poytnamte duſce vray
Aod bogaye ſud-lipuſtit ſuita chray.
Michiemoga puſtit ſlauom tache caſti
Dayu gluidi Izuſtit-nete imat vlaſti.
Tac,da vech ne vmru-nigdarnan Imena
Docin god riche vurh-Itechu vrimena.

Atacyn

Azacya nebib rad-dauas cbi posudi
Dam eu vas dosad-ricuas moya bludi
Terdameni ni chan-ta boy dostignuti
Idachiu zayti van-teruas obdignuti.
Xeglnoga sad mogliu-suachi chie drug moy
Recmi yesti vpogliu-bil parui biti boy.
Iuas da nabarac-Izdarcau zulice
Xel parui vdarac-bil moye sulice.
Ichaduasye choga-turschi drug zauratil
Yesanlise stoga-nazruchu i zuratil.
Ni laduas neostauim-eyrmie suas obraz bil
I stinuuam prauim-moeste duce dil.
Vazda vasce vire-gliubaume poteza
Tereme brez mire-yachom vzom veza.
Tacho da sam bil rad-suim vtomu misti
Charbono xelim sad-slaue Icboristi.
Nime strah te zlochi-chaye sad nad nami
Docim budu mochi-vladati ruchami
Slisste ricci moye-suach chi tu sad stoyi
Tur ci nasste boye-lamnasse car boyi
Nu pristup simo suach-viromse obezi
Britchu sabgliu izmach-terbogu prisezi
Zauiru charstianschu-protiuit dosmarti
Tu silu poganschu-chanas grede tarti
Tu zrinschinaypria-prisexe natu rat
Gaspar alapia-Azagnim gniegou brat
Iui tezi ostali-isui yni puci
Iucli imali-nati gladni uuci
Boguse obcchiau molech da doyde chgnim
Srinschonu viru dau-dosmarti bili sgnim

Riscemu nemnimo-dachies peyti od nas
Da isto darximo-dabi vmarl Zanas
Vere sramotnu stuar-nichadatnis stuoril
Nitsey neucre chuar-ochol tebe duoril
Da sua tuoya lita-pri te bi ima sla
Viva stanouita-isgnom posciteni glas
Gospodine blaghi-inam dobrostiui
Gospodine draghi-inam milostiui
Pripraui stoimo-cayzapouid tuoya
Nitise boimo-scechat toga boya
Vcin chihochies red-ichacho boglie visc
Ispunitchiese vred-ca godi zapouisc.
Ouoyma zapouid-slisti dodit eta
Recte suach cuuny zid-od grada sigeta.
Ter suachi posluscan bud suomu voyuodi
Nebudmu oglusoan-yermuse smart Zgodi.
Y oschieme suach zori-ioun imey suist
Nigdor ne gouori sturci ni primi list.
Y er chi god to stuori-tochochie biti chriu
Tudye dasumori-da vech nebude xiu.
Da chacho charunici-suachiyib gledat hiy
Bodi chogli sici-i puschamiyih biy
Patancie pripraute-ui chiste nadgnini
Tarasche napraute-hote chziduSgnimi
Imate gloguSi-i imate praha
Aruatse schomusi-ne imayte straha
Vi uoyuode moye-iuitezi zbrani
Suach da misto suoye uiteschi obrani
Duitisuch tristo nas-sui charstianSche vire
Ne boymose tih pas-chinam zubi cire

Chachoim to reece-ſuachi chſtanu poyde
Pach ſoruxy m ſtecce tere chzidu doyde
Dan inoch tu ſtahu doma negredibu
Da tote iſpahu-itote gidibu
Chad vedan poſpaſce-tada drughi ſciſta
Vele biſtro bdiaſce-icnuaſcemiſta
Te ſtraxe cinechi-treſet Xulia proyle
Chgnim turach darcechi-deſet tiſuch doyde
Rumcli neſuaſce-chi begler beghoruch
I Acha ſi baſce sbrani ſmey ſto tiſuch
Naſci uan ſchociſce-chi hip ſunce ſinu
Terſe ſcgnimi biſce-ipol dne tya minu
Mnogi glauom plati-chiy bil tu dotechal
Niſe u tabor urati-lexech martuotechal
Suachi dan mnox ucchia-turſchaih podliga
Iteſchoch naplechia-gorciya naliga
Aoni ſnachi dan-turchomſe opirayu
Dayuichyim ſmartnih ran-od grada tirayu
Doſeſt dan aguſta naharas shodiſce
Ter tih duid baſc huſta-mnox turach pobiſce
Caruſe vz grusti-nachogna vſede
Suom voyſchomſe ſpuſti-Iſeget obſede
Scatore raſpeſce-guſto ca gouore
Ter sfe pute ſueſce-da ſe u grad nemore
Ipoglie prichrili-vdalecce tay mig
Cergami pobili-chacho chad pade ſnig
Da ſliſcte cudo ſad protiu ſuoy toy ſili
Schocciſce naſci tad-terſuſe ſgnom bili
Dopol toga dancha ichadſe umoriſce
Sichuch bez priſtancha-ſgradse zatuoriſce

Tad

Tad topicci basce pantaccie vele
Itaraſche ſdaſce-itrubglie veſele
Sue trubit vdriſce-abubgni bubati
Gdi godi chi biſce a ſua mnox vichati
Trus biſce pod ſuimi-fnebu grom i praſchat
Pachlẽ dim nad gnimi-vgnem oggnẽ laſchat
Zatim ſuim domala Vichnuſce yedno ſtau
Hàlla halla halla-ato dayt car Zdrau.
Yur biſce marchla noch-chad vichat priſtasce
Tad nasci napomoch-tris ISVS A Zuasce
Yutro chad oſuznu-yos ſuncce negrie
Etoſe mnox ganu-od ſarahorie
Zluga choſci tocech-pridgradgih ſtauiſce
Vgni Zemgliu noſech-tuardo naprauiſce
Naſci neodmigliahu-da iZ puſcch ſluchou
Nepriſtau ſtrigliahu-me u tih gladnih uuchou
Mnogomu ſchratiſce vurime gnega xitcha
Imartua ſuratiſce daumu Zla dobitcha
Da oſmi dan ſuuchoſce-pantacye itaraſche
Iſchoib tuchoſce-gliudi Zid i daſche
Varoſca Sigetta-chiſe noui Zuaſce
Vchom lipa cetta-od hayduchou ſtaſce
Turcci ſue vichayu-ſuachyih dobro cuie
Igrada pitayu-ter daſe car ſctuye
Dali tu paſy, ſtaru chu ſuacha Zled uari
Srinſchoga ciſta charu-niſctore nemari
Neg po gradu obticce-nadchimye pogiba
Viteze ponicce gdiye vechia potriba
Iprem acho uari ſsarcumu dreſelye
Licem ricyu iſtuari ſuim daye vſelye

Iuaroſc receni-newoguch darzati
Goſpodin brabreni-ciniga poxgati
Tac ured ni to ſtuoril turci vgn na ſlaſce
Y vtri buduch ſgoril-paniacie vagn daſce
Ter u uaroſc ſtari Zaceſc e ſgnih teſti
Noſechmu Zlih dari-poceſcega meſti
Tachoga tepuchi neſt aſce dan ni noch
Groznoga aruuchi-ſtauiu ſfu ſfoyu mech
Tertiga aruaſce-napuni deſet dan
Napochon zagnaſce iz gnega naſcih uan
Da chih zaſchociſce vgnem ti pogane
Bez zma pobiſce dayuch britche rane
Zgibe Martin boſcgnach-iſtari Lourenac
Iz gibe Blax diach. i Dando ferenac
Zghibe vta poboy ſechulich Marian
Yuray Petar Batoy-Radouan Andrian
Sui hrabri uoyuode ſuim glaue poydoſce
Iynim chi gode-ſgnimiſe naydoſce
Da ſuachi odgnih pr y-nego moch iz gubi
Onih turſchih ghidiy - prezbroya zagubi
Cich ſmarnih til ſmrada chi pogue poſtupi
Sam car dalec grada i dobro odſtupi
Iſyedne ſtrane ſmrad-tachoga primaga
Sdruge ſcemerom yad tergaraznemaga
Yer mgnaſce gnegou chip doſad toti sbuchom
Sbit yih yedan hic-ane ſtochom muchom
V miſli priuaren-ſuarſciti boya ſtuar
Auſarcu udaren xaloſtyu buduch car
Tachouga ſgriza caru-da ſmart chgnemu plazi
Gdi tocha turſcha charu-popagliuſe gazi

Vgnem

Vgnem uare yidi zroyimuſe toce
Gdi ſeget ſchi zidi-tom charuyuſe moce
Socholouich baſcu zuau pridgnim gdi ſtogi
Ti znas gorchu caſcu-chogiame ſad pogi
A caſca oua yeſt-da ta Sigetſcha zloch
Mnim da chie ſmiſta ſteſt ſfu moyu velumoch
Blago moye hazne-ſfe dami raſacha
Imoyu charulazne-hayſrichio opacha
Barzo barzo neſtoy-nebudi lin ni tih
Sneſi buzdohan moy-gnim chzidu tiray ſuih
Na Siget nauali yagmiga imori
Oggnenga popali-ſuegaga razori
Vech pridmnom ſtat nemoy-yerſe uas izidam
Barzo ſuarſciti poy-cati zapouidam
Necha toti grad moy-ſtanoua ſazidam.

CETVARTI DIL.

Sochelouich Mehmet-htech cara zoriti
Ter ſlauan grad Siget-ſaſuim razoriti
Caruſe pochloniu ſpod ſcatora ide uan
Straſcni occi otuoriu-noſechi boſdohan
Ni mal hip nepoſtau-xegliumu ſuarſcit rad
Baſce chſebi dozuau-recce ſliſcteme ſad
Suih chraglieu goſpodar-chi naou suit ſloye
Sultan Suliman car-chogase sui boye
Dozuame pridase-ſchenderye odpasal
Metnul pancir nase asabgliu pripasal
Sciscachmuy naglaui chognmuse naprauil
V noynicchoyspraui-chboyuseye sprauil

Recemi

Recemi chad basce-chad bezi sueziri
Neuerni postasce-ter suach muzuuiri
Ichb yuse schiedi-ni grezdobre uoglie
Neg ustrabu bledi-gdise moypuch choglie
Nichie da ucini-cagauira stexe
Da suachise lini-inazad potexe
Ta ouacho mator-priducyschomcbiu poyti
Dabih znal pod sator-nichadar nedoyti
Spuniu moy xeglie-sfichie verni priti
Igradu ie meglie-Sigeta podriti
Padob na choline-pocehga moliti
Suitli Gospodine-nehiyto ciniti
Zasctobi sramota-da suega suita car
Izgubi xiuota-za tachu malu sluar
Robyeti yeuerno basce i uezivi
Poticcu nesmerno-Sigetu namiri
Nu recce idi uan-schaxyim moy yid xesloch
Ita moy busdohan-tochieim bit sui doch
Ter sui suoyeuire-schaxite zlamenye
Ter odruche moye bitchie uam plachienye
Zato braiyo moya-vechie tuynestuymo
Sfarscit toga boya-veselo sui puymo
Ongu renyem tim i nucharyem tachim
Vxexe sarce suim-asrazlogom suachim
Tihse rice bole-satore oydosce
Podaru sabglie gole-me usuoye poydosce
Inay paruu schodu chu tad vciniscc
Zochol grada vodu-nastran odpustisce
Gdi bisce uode ual-ixiuine pichia
Tuosta blatni chal-inasim nesrichia

Tada

Tada chrou chestii-poceste sasuih stran
Tocboye nesti-suachoga chitya gran
Tuse Vrichie pune ichratche iduge
Bunbacha i uune-isuache haluge
Ni bil uelich ni mal-ni toche dobrote
Chibi milost imal znet biti srabote
Da sue vi ysche sila-imladi istari
Nabiatoe nesila tih tachoulh stuari
Nie odtle odascla tarpechi trud iglad
Docim ni nadascla-uisinom Siget grad
Otud neypri bosce zagnimi ostali
Gradu Tiagmu dasce-iueli imali
Da braneše nasci-hrabreni charstiane
Choyerschomu basci-dasce smartne rane
Careu chapicia ibasca haznadar
Od nosih smart pria ichiy nosil dundar
Ginih mnox pobisce-chimse sad nezna brey
I tu yiagmu odbisce doyuchoy smartni znoy
Boleštan buduch car-prid scatorom stoech
Vidiu od suoyir har-zluse choncu boech
Zaloštmu napade-obuyaga tuga
Inasse pripade-doscad bliy luga
Zlomu sarce tucce-smartniga znoy chosi
Chgnemuse smart vucce-dasiga prichosi
Chada chgnemu zoyde-ta socholouich beg
Lexechiga noyde martuacchise proteg
Zuaga dali Zaman-yermuric nezusti
Car Sultan Soliman pridgnim duh iz pusti
Pranomie rechi ouo ca snade suit
Turci nete stechi-nichadar tachi cuit

I turschi car od chad-na carstuoye vsel
Suliman car do sad-chripostyu suih nad sel
Ta basca umichi careu nay mil-yi
Vsuih dili smichi inay razumniyi
Suoy uoyschie vchril smart toga clouicha
Amartuagae prichril-yel to ric velicha
Nitiye xiu duh znal-neg on pun pelina
Posinamuy postal-Sultana Selina
Da nigdir ni pristal-sfu uoyschu obticuch
Ni vel ich hip ni mal-chsigetuyu micuch
Duadest isedam dan-Agusta chad proyde
Iyoschie ygor y dan tade meu basce doyde
Receyim yauas sad-ni molim ni prosim
Da golu sabgliu zuad zapouiduam nosim
Chuye car Suliman-vchom rasar xba vure
Da suachi busloman sada nay agmugre
Suise u urnasce-vcareuu y du
Tere yagmu dasce seget schomu zidu
Vgrad nametasce-suba driuy a dosti
Apachga vxgasce-nut nasce gorchosti
Vxgasce uasci grad-uxgamuse xitach
Mnogi nagn doyde y id-uehne vumē cuitach
Hordosimu gore-pichiase proliua
Sasuih stranga more-ogagnmu dodiua
Nascise li brane-da ogagn da sila
Neda dase brane-chayihye pod bila
Turc ise vgn vuchu sasuih strangariyu
Pantacciami tuchu-taraschami biyu
Osam danse xilech-chad doyde deueti
Zagnasce nan silech-nascih ti prochleti

On

Oni ugn doydosce-i chib fgnem zaslasce
Xiui ne uydosce-da suibyib pochlasce
Nego nicht xene yeryim nisu chriue
Nascad zachriuene-oduedosce xiue
Tu suarsci sucyh lit oni uitez poznan
Isputtiu oui suit-nouachouich iuan
Turci na stupisce-tad nasci ostali
Srinschim vstupisce-fnutargni grad mali.
Vnagnschom ostasce taraschc iprab vas
Ipantacie nasce-nut Bozyi bicc na nas.
Tagmaich vmara-nim ayu izruche
Ogagn yim dogara-nedaim odluche.
Gospodin srinschi chad-vidi toz gubglienye
Slisete sui rece sad-moye gouorenye.
Oua turscha sila chanam sad dodiua
Pochoreyzla dila-chi vnas pribiua.
I vrusagu snem yeresye yur smel
Isuimi iusuem za odmetnici powel.
Ter pustiu praui put-chignim I S V S chaxe
Isclisu oni blut chi grisnici traxe.
Nitic uech priatgost-lacni ni napitan
Sasuimye puschien post-izauit obitan.
Ni xedni nap yen-ni nagi odiuen
Bolestni og yen-ni bosi obuuen
Chisu utamnici nigdor pomoch nechie
Niy sudonici-dasuach mimo secchie.
Pace snachi boze-prez izma prez vere
V boge sirote-blago da puxere.
Vechse bog ne gliubi-crichuase nebarxe
Drug druga da zgubi-suc prexi istarxe

Suetise nestuye-gribse nespouida
Nise vech ric cuye chu BOG zapouida.
Suach na sir inu mechie blagdani isueci
Nise znayu vechie subote ni peci.
Boxy sl xbenici-scrichause izgone
Anas neuevnici-toga cich pregone.
Achose ta rusag-chbogu ne obrati
Stogachie ostat nag-spogani pridurati.
Da acho podloxan-bude hcarqui rinschoy
Nechie bit vzmoxã car vzemgli nimschoy
Zacse oduarxe franca-slidech odmetnih roy
Nebi vgnoy tanca-neg chugaglad iboy.
Zato sdobre voglie mi grischni smrad ichal
Tarpimo neuoglie-chunamye sad bog dal.
Vire nezgubimo-pren danas tac gosti
Daliga molimo-danam gribe prosti.
Terse hrabro bymo od oggna odascad
Iou buy dosspimo napoglie izascad.
Terebi rugo isspot-fgradu zauaglieni
Dabismo chacho schot-oggnem zapaglieni.
Dacinmo da zna suit-da spred ruch poganscich
Ni pobigal ou cuit-viti xou charstianschich.
Nego da nesmiu nagn-sua turscha nesmira
Samo xiui ogagn-sgradanas istira.
Nasc viteschi xitach slutichie do suda
Biu posten dosspitach-odnasega truda.
Herencce ferencce chomornicce verni
Recce zlati vencce-vitexe operni.
Rubaccumi cistu nosi dase obuchu
A ouu nec istu iznoynu izuuchu.

Sidevi

Sideri anschoga-may mentel atlasa
Isurianschoga-pas choime pasa.
V xupimi stani cich vitezou carschih
Znutra mey postaui-stozlatih vgarschih.
Achome chi suucce-martua za suoy xitach
Nechaiz gne zuucce-zlata tà dobitach.
Ochrugglieni schitach zeluzni donesi
Isue na dosspitach-sabgliemi izuesi.
Yerchiu izabrati chamie occa bila
Yerm y vsue rati-posctena iznila.
Carnoga barzona chlobuch zlatom pramglien
Haruaccha zachona-imentin napraugliem
Nosmiga ferencce yergayia nosih pry
Namu suadbu recce-i percc z gn zadiy
Chglucci gradischi stobom-nezabud deniti
Yerechiuih sobom napoboy poniti
Suemuse to spraui-malo urime proyde
Dase uas opraui-imey suoih deyde.
Golu sabglu nosech-teryu streta ruchom
Viteschis vznosech speryem zachlobuchom
Na gnemu ni pancir neg sctit chiga sctiti
Ter gre na gradschimir-isuoy uoyschi priti
Aza gnim gredihu-chisu zdraui bili
Yer ostali bihu-od te pogibili
Suach yih vmira-da barxe uan schocci
Dase sturci tira-da Cara naschocci
Y nrinich louriaac-chinose zouisce
Chacho glut osinac-prid gnimi grediscc
Zastauu nosechi-Cesara slzunoga
Aboga molechi-na Cara daunoga

Xelexb

Xelech chgnemu priti terega vbiti
Sarcemu izdriti-icharuimu piti
Sui yednu xelech ſtuar-vrata atuoriſce
Tere yedan mozar-guoſden chi tu biſce
Vſicace nabien-guoſdenih iſpuſtiu
Schih mnogi vbien-ſfratiſe duh puſtin
Chadſe dim razoy le-od toga mozara
Nauratihſe nayde-noſechi duudara
Lourenac recceni pridgnim chb yu ſprauan
Goſpodin hrabreni zrinſchi mnogo slauan
Chim ucyſcha b xaſce-ſprid gnega ſuiuſci ſchu
Ter ſabgllõ cignaſce-prid ſobom ſciroch pu
Nadſexe tom dilu-chochleſa rimſchoga
Zbiu tachouu ſilu ta hrabroſt zrinſchoga
Ter on ucyſchu chragla-namoſtu uſtaui
Ou careuu uaglia-ſichuch vbig ſtaui
Tada ſgnim nemiſce-na ſabgliu ni na mec
Negoga vbiſce-iz puſche na dalec
Turinich lourenac uidiu to vboyſtuo
Iherec ferenac-Aſu ye neuog ſtuo
Na oſuet zoydoſce yoſc nicih da malo
Chiſe ondi naydoſce-ca biſce oſtalo
Iturach ſi chuchi-nigdir ne zapriſce
Da hrabros arnuchi-ſtom boyu umriſce
Turſchaſe zlea zuarnu-tacho da Siget grad
Tu ychſe ag arnu liſtoſe du xe cad
Iogagn od praba puſcchiechi zuih zgori
Auani da ſtraba ſu y turacchoy hori
Taprah b ſce bragnen-ſturnih zi potribu
Io[illegible]na bragnen-za turſchu pogibu

Da

Da ogagn chim bihu-turci grad ux gali
Vere to nemuihu-prah ignih popali
Turci doſcad fseget martuace obhode
V piu medet medet placuchi gnih ſchode
Da ta ſchoda vechia-bi da ſmartna tigna
Metnu chzemgli plechia-goſpodina zrigna.
Chi vech biſce vridan neg chayer grad cara
Neg ta Sighet bidan iſgnim becc ceſara
Gnega glauu slaunu ſocholouich mehmet
Suilom zlatom ſpraunu martuoga cara zet.
Ceſara ſuitloſti-odasln ſueſelyem
Aon pun gorchoſti-primiyu ſdreſelyem
Iſtau meu slugami xaloſtan te ſchode
Oprayu ſuzami-chemu ſarca shode.
Recce giaue oue do choaca onih lit
Slauan glas vsloue vchihſe ſuarſciſuit.
Chadyu da odneſti-ſuach vſuah ploue
Icturnu poneſti chiſe cauchou zoue.
Tuyu popom daſce-oniu ſpoſtenyem
Mnogim zachopaſce-iſyadnim cuigliemye
Vſuete yelene-chloſtra gdi pocitach
Bignega hrabrene-voynice vas xitach
A to uam od mene-te sloghe doſpitach.

SVARHA.

GOSPODINV BARNI CHARNARVTICHIV D. SP.

CHarnarutichiu moy ſlouuchi do nebes
Chamo bi razum tuoy-chim iſada ſloues
Prauo daſe zoues-piſniucem izuchim
Chad tac lipo poyes Segetom ſlouuchim
Ihrabre na dilla-zrintchoga vſuiſas
Chaſiunam ſuim milla-zlato m ergia miſas
Tocholipo ſpiuas medena zgouora
Rad choga dobiuas-chrunu odyauora
Necma oud da zgora-gdinoye vicgna vlas
Igdi ni vmora-cueſe tuoy aſlas
Tchomichie dachle glas podat tcholi rici
Dat podam na ſuit cas nad ſuimi piſnici
Tcholimi dat chrila do nubes ca li tam
Chripoſt tua dilla-chi porlih taruitam
Tcho pamet tcholi um da cripoſti mnoge
Spiuam tue izarum-buduchu rici vgobe
Oudi bi u yuoda-i uitez heabreni
Pleminita roda-ſads zbogom blazeni
Erſlideca chripoſti truda n zachrati
Bog ſuoyom miloſti-zato yte naplati
Gdiye dobra doſti-i mirra bres rati.

Peretar tartaglich
Splichianin Piſa.